

Dönem : 4

Toplantı : 3

MİLLET MECLİSİ S. Sayısı : 227'ye 1 nci Ek

5682 Sayılı Kanununun 15 nci Maddesinin 4 ncü Fıkrasının Değiştirilmesi ve Geçici Bir Madde Eklenmesi Hakkında Kanun Tasarısı ve Isparta Milletvekili Süleyman Demirel ve 6 Arkadaşı ile Balıkesir Milletvekili Sadullah Usumi ile Sakarya Milletvekili Kenan Durukan'ın Teklifleri ve İçişleri ve Dışişleri Komisyonları Raporları (1/313, 2/179, 2/311)

Millet Meclisi Başkanlığına

«5682 sayılı Pasaport Kanununun 15 nci maddesinin 4 ncü fıkrasının değiştirilmesine ve bir geçici madde eklenmesine dair kanun teklifi» miz, gerekçesi ile birlikte sunulmuştur.

Gereği saygı ile rica olunur.

27 . 4 . 1974

Isparta
Süleyman Demirel

Aydın
Nahit Mentеше

Balıkesir
Cihat Bilgehan

Sivas
Vahit Bozalı

Adana
Selâhattin Kılıç

Kavseri
Hayrettin Nakiboğlu

Kastamonu
Sabri Keskin

GEREKÇE

Yurt dışında bir milyona yakın işçimiz çalışmaktadır. Pasaportların muteberiyet süresinin en çok iki yıl ile sınırlı olması ve bu süreyi izleyen vize mükellefiyetleri, bu işçileri bir yandan işyerlerinden bu iş için izin alma zorluklarıyla karşı karşıya bırakmakta, diğer yandan küçümsenemeyecek maddi kayıplara yol açmaktadır. Üstelik bu işlemler Dışişleri Bakanlığının yabancı ülkelerdeki temsilciliklerinde büyük bir iş hacmine ve birikimine sebep olmaktadır. Pasaportların muteberiyet süresinin kısalığı yabancı ülkelerde çalışan işçilerimizin belli başlı şikâyet konuları arasına girmiştir. Vize ile öngörülen «kontrol» gibi amaçların ise, büyük iş hacmi karşısında gerçekleşmediği bir vaktâdir. Birçok dış temsilciliklerimizde bu işlem bir formalitenin yerine getirilmesi zorunluluğundan başka hiçbir anlam taşımamakta, yarar sağlamamaktadır.

Bu durumda, işçi pasaportlarının muteberiyet süresinin uzatılması gerçek bir ihtiyaç niteliğindedir.

Değişiklik teklifi bu görüşe dayanmaktadır.

ISPARTA MİLLETVEKİLİ SÜLEYMAN DEMİREL VE 6 ARKADAŞININ TEKLİFİ

5682 Sayılı Pasaport Kanununun 15 nci Maddesinin 4 ncü Fıkrasının Değiştirilmesine ve Bir Geçici Madde Eklenmesine Dair Kanun Teklifi

MADDE 1. — 5682 sayılı Kanunun 15 nci maddesinin (4) ncü fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

«Umuma Mahsus münferit pasaportlar, aşağıda ve 23 ncü maddenin son fıkrasında yazılı istisnalar mahfuz bulunmak şartı ile, alâkadar, aşağıda gösterilenden daha kısa müddetler için verilmesini talep etmediği takdirde, iki sene muteber olmak üzere tanzim edilir. Yabancı memleketlerde muvakkat olarak çalışmak üzere giden işçiler için düzenlenecek pasaportlar ise beş sene muteber olmak üzere tanzim edilir.»

MADDE 2. — 5682 sayılı Kanuna aşağıdaki geçici madde eklenmiştir.

«Halen yabancı memleketlerde muvakkat olarak çalışan işçiler için tanzim edilen pasaportların muteberiyet süresi; süre hitamında müracaatta, alâkadar daha kısa müdet için uzatılmasını talep etmediği takdirde, beş yıla kadar uzatılır.»

MADDE 3. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 4. — Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

10 . 4 . 1974

Millet Meclisi Sayın Başkanlığına

«5682 sayılı Pasaport Kanununun 15 nci maddesinin 4 ncü fıkrasının değiştirilmesine ve bu Kanuna bir Geçici Madde eklenmesine ilişkin Kanun teklifi», gerekçesiyle birlikte ekte sunulmaktadır.

Gerekli işlemin yapılmasını rica ederiz.

Saygılarımızla.

Sakarya Milletvekili
Kenan Durukan

Balıkesir Milletvekili
Sadullah Usumi

GEREKÇE

Yurt dışında bir milyona yakın işçimiz çalışmaktadır. Pasaportların muteberiyet süresinin en çok iki yıl ile sınırlı olması ve bu süreyi izleyen vize mükellefiyetleri, bu işçileri bir yandan işyerlerinden bu iş için izin alma zorunluklarıyla karşı karşıya bırakmakta diğer yandan küçümsenemeyecek maddî kayıplara yol açmaktadır. Üstelik bu işlemler Dışişleri Bakanlığının yabancı ülkelerdeki temsilciliklerde büyük bir iş hacmine ve birikimine sebep olmaktadır. Pasaportların muteberiyet süresinin kısalığı yabancı ülkelerde çalışan işçilerimizin belli başlı şikâyet konuları arasına girmiştir. Vize ile öngörülen «kontrol» gibi amaçların ise, büyük iş hacmi karşısında gerçekleşmediği bir vakiadır. Birçok dış temsilciliklerimizde bu işlem bir formalitenin yerine getirilmesi zorunluluğundan başka hiç bir anlam taşımamakta, yarar sağlamamaktadır.

Bu durumda, işçi pasaportlarının muteberiyet süresinin uzatılması gerçek bir ihtiyaç niteliğindedir.

Değişiklik teklifi bu görüşe dayanmaktadır.

BALIKESİR MİLLETVEKİLİ SADULLAH USUMİ İLE SAKARYA MİLLETVEKİLİ KENAN DURUKAN'IN TEKLİFİ

5682 Sayılı Pasaport Kanununun 15 nci Maddesinin 4 ncü Fıkrasının Değiştirilmesine ve Aynı Kanuna Bir Geçici Madde Eklenmesine İlişkin Kanun Teklifi

MADDE 1. — 5682 sayılı Kanunun 15 nci maddesinin 4 ncü fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

«Umuma mahsus münferit pasaportlar», aşağıda ve 23 ncü maddenin son fıkrasında yazılı ayrıcalıklar saklı kalmak şartı ile, ilgili, aşağıda gösterilen sürelerden daha kısa süre için verilmesini istemediği takdirde, iki yıl geçerli olmak üzere düzenlenir. Yabancı ülkelere geçici olarak çalışmak üzere giden işçiler için düzenlenecek pasaportlar ise beş yıl geçerli olmak üzere düzenlenir.

MADDE 2. — 5682 sayılı Kanuna aşağıdaki geçici madde eklenmiştir.

«Halen yabancı ülkelerde geçici olarak çalışan işçiler için düzenlenen pasaportların geçerlik süresi, süre sonunda, ilgili, daha kısa süre için uzatılmasını istemediği takdirde, beş yıla kadar uzatılır»

MADDE 3. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 4. — Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

İçişleri Komisyonu raporu

Millet Meclisi

İçişleri Komisyonu

Esas No. : 1/313, 2/179, 2/311

Karar No. : 2

4 . 2 . 1976

Yüksek Başkanlığa

Evvelce Komisyonumuzda tetkik edilerek aynı mahiyetteki kanun teklifleriyle birleştirilmeden Genel Kurula sevk olunan ve görüşülmekte bulunan, 5682 sayılı Kanunun 15 nci maddesinin tadiline dair Kanun tasarısının bahis konusu kanun teklifleriyle birlikte görüşülmesini temin üzere Komisyonumuza geri istenen «5682 sayılı Kanunun 15 nci maddesinin 4 ncü fıkrasının değiştirilmesi ve geçici bir madde eklenmesi hakkında kanun tasarısı ve Isparta Milletvekili Süleyman Demirel ve 6 arkadaşının, 5682 sayılı Pasaport Kanununun 15 nci maddesinin 4 ncü fıkrasının değiştirilmesine ve bir geçici madde eklenmesine dair kanun teklifi ve Balıkesir Milletvekili Sadullah Usumi ile Sakarya Milletvekili Kenan Durukan'ın, 5682 sayılı Pasaport Kanununun 15 nci maddesinin 4 ncü fıkrasının değiştirilmesine ve aynı Kanuna bir geçici madde eklenmesi hakkındaki kanun teklifi, Komisyonumuzda yeniden tetkik ve müzakere edildi.

Aynı mahiyette görülen tasarı ve tekliflerin tevhidten görüşülmesi ve görüşmelere tasarının esas alınması kararlaştırıldıktan sonra, tasarının tümü üzerinde yapılan müzakere neticesinde; gerekçede de etraflıca belirtilmiş olduğu üzere, yurt dışındaki işçilerimizin yurda dönüş ve çıkışlarında veya çalıştıkları ülkelerde karşılaştıkları bazı güçlükleri bertaraf etmek gayesiyle hazırlanmış bulunan tasarı ve teklifler, Komisyonumuzca da müspet mütalaa olunarak birleştirilmiş ve tasarı metni aynen kabul edilmiştir.

Genel Kurul müzakerelerinde; ihtisas komisyonu olan Komisyonumuz raporunun esas alınmak üzere, bahis konusu tasarının da havaleleri gereğince kanun teklifleriyle birlikte Dışişleri Komisyonuna havale bu-
yurulmak üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Başkan
İçel
Hikmet Baloğlu

Başkanvekili
Konya
Şener Battal

Sözcü
Mardin
Talât Oğuz

Adana
Hasan Cerit

Ankara
Hüsamettin Aknumcu

Balıkesir
Necati Cebe

Bursa
Ali Elverdi

Eskişehir
Niyazi Onal

Hatay
Mehmet Sönmez

İstanbul
M. Kâzım Özeke

Konya
İsmet Büyükyaylacı

Manisa
Ahmet Balkan

Manisa
Necmi Özgür

Dışişleri Komisyonu raporu

Millet Meclisi
Dışişleri Komisyonu
Esas No. : 1/313, 2/179,
ve 2/311
Karar No. : 8

19. 3. 1976

Yüksek Başkanlığa

Komisyonumuzun, 11. 3. 1976 tarihli toplantısında «5682 sayılı Kanunun 15 nci Maddesinin 4 ncü Fıkrasının Değiştirilmesi ve Geçici Bir Madde Eklenmesi Hakkında Kanun tasarısı» ve Isparta Milletvekili Süleyman Demirel ve 6 arkadaşının, «5682 sayılı Pasaport Kanununun 15 nci Maddesinin 4 ncü Fıkrasının Değiştirilmesine ve Bir Geçici Madde Eklenmesine Dair Kanun teklifi» ve Balıkesir Milletvekili Sadullah Usumi ile Sakarya Milletvekili Kenan Durukan'ın, «5682 sayılı Pasaport Kanununun 15 nci Maddesinin 4 ncü Fıkrasının Değiştirilmesine ve Aynı Kanuna Geçici Bir Madde Eklenmesine Dair Kanun teklifi», ilgili bakanlık temsilcilerinin de katılmalarıyla komisyonumuzda tetkik ve müzakere edildi.

Aynı mahiyette görülen tasarı ve tekliflerin tevli den görüşülmesi ve görüşmelere tasarının esas alınması kararlaştırıldıktan sonra, tasarının tümü üzerinde yapılan müzakereler neticesinde; tasarının 1 nci maddesinin son cümlesinin Konsoloslukların yanlış değerlendirmelerini önlemek üzere değiştirilmesine, yine birinci maddeye son cümle olarak işinin ve çocuklarının bu hükümden yararlanabileceklerine dair bir cümle eklenmesine, yine 2 nci maddesinin son kelimesinin «uzatılır» olarak değiştirilmesine ve 1 nci maddeye eklenen son cümlelerin, 2 nci maddeye de eklenmesine ve bu şekilde değiştirilmek suretiyle, mezkûr tasarının kabulüne karar verildi.

Mevzuun ehemmiyetine binaen, tasarının Genel Kurulda ivedilikle görüşülmesi temenniye şayan görülmüştür.

Genel Kurula arz edilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Komisyon Başkanı

Sözcü

Kâtip

Ankara

Çorum

Konya

Ankara

Orhan Alp

Yâsin Hatiboğlu

Şener Battal

Kâmil Kırkoğlu

Balıkesir

Balıkesir

Burdur

Bursa

Cihat Bilgehan

Ahmet İhsan Kırmızı

Ali Sanlı

Cemal Külâhlı

Çorum

Edirne

Eskişehir

İstanbul

Cahit Angın

İlhan Işık

Orhan Oğuz

Mustafa Parlar

İstanbul

İzmir

Muğla

Muş

Reşit Ülker

Şinasi Osma

Ali Döğerli

Tekin İleri Dikmen

İmzada bulunamadı

İmzada bulunamadı

Samsun

Van

Zonguldak

Ali Acar

M. Salih Yıldız

M. Zeki Okur

Millet Meclisi

(S. Sayısı : 227'ye 1 nci ek)

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

5682 Sayılı Kanunun 15 nci Maddesinin 4 ncü Fıkrasının Değiştirilmesi ve Geçici Bir Madde Eklenmesi Hakkında Kanun Tasarısı

MADDE 1. — 5682 sayılı Kanunun 15 nci maddesinin 4 ncü fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

«Umuma mahsus münferit pasaportlar, aşağıda ve 23 ncü maddenin son fıkrasında yazılı istisnalar saklı kalmak kaydıyla ilgili aşağıda gösterilenden daha kısa süreler için verilmesini istemediği takdirde, iki yıl geçerli olmak üzere düzenlenir. Yabancı ülkelerde işçi olarak çalışmak üzere giden vatandaşlar için düzenlenecek pasaportlar beş yıl geçerli olmak üzere düzenlenebilir.»

MADDE 2. — 5682 sayılı Kanuna aşağıdaki geçici madde eklenmiştir.

«**GEÇİCİ MADDE** — Halen yabancı ülkelerde çalışmakta olan işçiler için düzenlenen pasaportların geçerlik süresi; süre bitiminde müracaat halinde, ilgili daha kısa süre için uzatılmasını istemediği takdirde, beş yıla uzatılabilir.»

MADDE 3. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 4. — Bu Kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞIŞLERİ KOMİSYONUNUN DEĞİŞTİRİŞİ

5682 Sayılı Kanunun 15 nci Maddesinin 4 ncü Fıkrasının Değiştirilmesi ve Geçici Bir Madde Eklenmesi Hakkında Kanun Tasarısı

MADDE 1. — 5682 Sayılı Kanunun 15 nci maddesinin 4 ncü fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

«Umuma mahsus münferit pasaportlar, aşağıda ve 23 ncü maddenin son fıkrasında yazılı istisnalar saklı kalmak kaydıyla ilgili aşağıda gösterilenden daha kısa süreler için verilmesini istemediği takdirde, iki yıl geçerli olmak üzere düzenlenir.

Yabancı ülkelere işçi olarak çalışmak üzere giden vatandaşlar; daha kısa süre için verilmesini istemediği takdirde, düzenlenecek pasaportlar, 5 yıl geçerli olmak üzere düzenlenir. İşçinin eş ve çocukları da bu hükümden yararlanır.»

MADDE 2. — 5682 sayılı Kanuna aşağıdaki geçici madde eklenmiştir.

«**GEÇİCİ MADDE** — Halen yabancı ülkelerde çalışmakta olan işçiler için düzenlenen pasaportların geçerlik süresi; süre bitiminde müracaat halinde, ilgili daha kısa süre için uzatılmasını istemediği takdirde, beş yıla kadar uzatılır. İşçinin eş ve çocukları da bu hükümden yararlanır.»

MADDE 3. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 4. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

[The page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document. The text is too light to transcribe accurately.]